ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ—ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΠΡΟΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ

Συνδρομαὶ ἐτήσιαι
Ἐσωτερικοῦ Δρ. 250
Ἐξωτερικοῦ Δ.Σ. 1.50
Ἀμερικῆς Δολ. 7
Δημοσιεύσεις συνεχεῖς ἰδιαίτεραι συμφωνίαι

ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΑ ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΕΠΙΣΤΡΕΦΟΝΤΑΙ

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΔΕΥΤΕΡΑ
18
Ἀπριλίου
1927
Σελήνη 17 ἡμερῶν
Ἀνατ. ἡλ. 5.43—Δύσις 7.1
Μεγάλη Δευτέρα

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗ | ΕΤΟΣ ΙΙον | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ : ΣΤΡΑΤΗΣ ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ | ΑΡΙΘ. 3143 | Γραφεῖα : ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ

ΣΧΟΛΙΑ

ΟΧΙ ΕΤΣΙ

Ὅσον καὶ ἂν εἶνε δικαιολογημένη ἡ πικρία τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν διὰ τὴν ἀκριτομύθειαν ὡρισμένων συναδέλφων του, οὐδόλως δικαιολογεῖται τὸ βάρβαρον καὶ ἀνελεύθερον μέτρον, περὶ περιορισμοῦ τῆς ἐλευθερίας τοῦ Τύπου, τὸ ὁποῖον εἰσηγήθη διὰ ψηφίσματος εἰς τὴν Βουλήν. Ἀντ' αὐτοῦ θὰ ἐπεβάλλετο καὶ θὰ ἦτο δίκαιον ἕνα ἄλλο ψήφισμα, τὸ ὁποῖον νὰ προβλέπῃ ποινὰς διὰ τοὺς ὑπουργοὺς, οἱ ὁποῖοι ἀποκαλύπτοντας τὰ μυστικὰ τοῦ Κράτους.

ΟΙ ΚΑΚΟΠΙΣΤΟΙ

Πρωΐας γναστὸς διὰ τὴν κακοπιστίαν τοῦ συνάδελφος, ἐπεχείρησε πρὸ ἡμερῶν νὰ διαψεύσῃ τὴν τηλεγραφικὴν εἴδησίν μας διὰ τὸ ἐξ 1.500.000 Ἀγγλικῶν λιρῶν δάνειον κτηματικῆς πίστεως. Ὅταν ὅμως τοῦ ἀπεδείξαμεν ὅτι ἡ εἴδησίς μας αὕτη δὲν διέφερεν οὔτε κατὰ κεραίαν ἀπὸ τὴν ὁμοίαν τοῦ «Ἐλευθέρου Βήματος» τοῦ ὁποίου τὴν ἐνημερότητα δὲν ἐτόλμησε νὰ ἀμφισβητήσῃ, τότε προσεπάθησε μὲ νέον θρασύτατον ψεῦδος νὰ δημιουργήσῃ κάτι εἰς βάρος τῆς ἐπιτυχίας μας ἐκείνης. Καὶ ἐτόλμησε νὰ γράψῃ προχθὲς ὅτι ἡ εἴδησις τοῦ «Ἐλευθ. Βήματος» ἦτο ταχυδρομικὴ δῆθεν ἀνταπόκρισις, ἐνῷ ἡμεῖς τὴν ἀνεγράφομεν ὡς τηλεγραφικὴν ἐκ Λονδίνου. Καὶ ὅμως τὸ «Ἐλ. Βῆμα» τὸ ὁποῖον ἐδημοσίευε τὴν εἴδησιν αὐτὴν εἰς τὸ φύλλον τῆς 11ης τρέχοντος, ἔχει ὡς προέλευσιν αὐτῆς τὸ Λονδῖνον καὶ ἡμερομηνίαν 10! Ἀπριλίου. Οἱ ἀναγνῶσταί μας ἂς κρίνουν πόση ἀναίδεια ἀπαιτεῖται διὰ νὰ ἰσχυρίζεται κανεὶς ὅτι μία εἴδησις ἐκ Λονδίνου ὑπὸ ἡμερομηνίαν 10 Ἀπριλίου, δημοσιευομένη ἀμέσως τὴν ἐπομένην ἡμέραν, ἐν Ἀθήναις καὶ ἐν Μυτιλήνῃ, εἰμπορεῖ νὰ ζῇ ταχυδρομικῶς ἢ! καὶ ὄχι τηλεγραφικῆ.

ΕΝ ΤΟΥΤΟΙΣ . . .

Ὁπωσδήποτε τὴν εἴδησίν μας ἐκείνην περὶ τοῦ δανείου, ὁ ἴδιος συνάδελφος τὴν διέψευσε μὲ πεῖσμα εὐνόητον. Ἐν τούτοις, εἰς τὸ φύλλον του τῆς 15ης τρέχοντος, (σελ. 1η στήλη 1η ὀχόλιον Ζῶν) δέχεται ὡς γεγονὸς τὴν σύναψιν τοῦ δανείου καὶ κακίζει τὸν κ. Καφαντάριν διότι ἐφρόντισε νὰ φορτώσῃ εἰς τὴν ράχιν τῆς Ἑλλάδος ἀκόμη ἕν δυοβάστακτον ἐξωτερικὸν δάνειον. Τί νὰ τοῦ εἴπῃ κανεὶς!

ΤΟ ΡΑΠΙΣΜΑ

Ὁ ἴδιος συνάδελφος ἀποπειρᾶται ἀπὸ ἀνων ἡμερῶν νὰ παραστήσῃ ὅτι εἰν ἐξωσιν τῆς κηδείας τοῦ στρατηγοῦ Ἰωαννου, τὴν ἀντέγραψεν ὁ «Ἐλεύθερος Λόγος» ἀπὸ ἰδικόν. Εἰς ἀπάντησιν καὶ ἀλήθειας τῆς κακοηθείας του, τοῦ ἀπεστείλαμεν προχθὲς ταχυδρομικῶς ἐπὶ συστάσει τὸ πρωτότυπον τοῦ σχετικοῦ τηλεγραφήματός μας, καὶ τὸν προκαλοῦμεν, ἂν τοῦ μένῃ ἀκόμη ἴχνος ἀξιοπρεπείας καὶ ἀνδρισμοῦ, νὰ ἐπιμείνῃ εἰς τὴν συκοφαντίαν του.

ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΠΛΕΟΝ

Ἀλλ' εἶνε προφανὲς—καὶ τὸ ἔχουν νοιληφθεῖ ὅλοι οἱ ἀναγνῶσταί μας, ὡς καὶ πᾶς Λέσβιος ἀναγιγνώσκων ἐφημερίδας—ὅτι ἀποτελεῖ ἐντελῶς περιττὸν κόπον ἡ ἀναίρεσις τῶν συκοφαντιῶν ψευδολογιῶν ὡς καὶ ἡ λεπτὴ κατάπτυσις ἠθικῶν ἀπαντήσεις εἰς τὰ συκοφαντικὰ καὶ ὑβριστικὰ δημοσιεύματα τοῦ «Ταχυδρόμου». Δηλοῦμεν λοιπὸν ὅτι οὐδέποτε πλέον εἰς τὸ μέλλον, εἰς οὐδεμίαν περίπτωσιν, ὅτι ἠθελε καὶ ἂν γράψῃ, θὰ τοῦ κάμωμεν τὴν τιμὴν νὰ ἀσχοληθῶμεν μὲ τὰς ἀθλιότητάς του. Ἐὰν ὑπάρχουν ἄνθρωποι ποὺ θὰ πιστεύουν τὰ κακόπιστα δημοσιεύματά του ὡς καὶ ἄλλοι τυχὸν ποὺ θὰ ἐκλαμβάνουν ὡς γνήσια ψευδῆ τηλεγραφήματα, τόσον τὸ χειρότερον δι' αὐτούς.

Ο ΔΑΚΟΣ ΚΑΙ Η ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΙΣ ΤΟΥ

Σ' ἄλλη στήλη τοῦ περιοδικοῦ μας ὁ διαπρεπὴς ἐντομολόγος κ. Μιχελάκης ἐκθέτει τὴ γνώμη του γιὰ τὰ αἴτια τῆς ἐφετεινῆς ἀποτυχίας τῆς καταπολεμήσεως τοῦ δάκου. Ἐν τούτοις ὁ ἐξ ἴσου διαπρεπὴς ἐντομολόγος κ. Γιαννίδης, διευθυντὴς τῆς Φυτοπαθολογικῆς Ὑπηρεσίας εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Γεωργίας, ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἐκφράζει γνώμας ἐκ διαμέτρου ἀντιθέτους, τὰς ὁποίας ἐπιπίζομεν νὰ φιλοξενήσωμεν εἰς προσεχὲς τεῦχος τῆς «Ἀγροτικῆς Ζωῆς». Μεταξὺ τῶν δύο γνωμῶν δὲν δυνάμεθα νὰ γνωρίζωμεν ποία εἶνε ὀρθοτέρα. Ἐκεῖνο, ποὺ γνωρίζομεν μόνον εἶνε ὅτι ὁ κ. Ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας ὀφείλει νὰ συστήσῃ ἀμέσως ἐπιτροπὴν ἀπὸ εἰδικοὺς καὶ νὰ διατάξῃ τὴν ἐνέργειαν πειραματισμῶν μὲ ὅλας τὰς ἐπιστημονικὰς ἐγγυήσεις, γιὰ νὰ δοθῇ μιὰ λύσις ἐπιτέλους εἰς τὸ σοβαρώτατον αὐτὸ ζήτημα, ποὺ κοστίζει κατ' ἔτος, πολλὰς ἑκατοντάδας ἑκατομμυρίων εἰς τὴν χώραν μας. «Ἀγροτικὴ Ζωὴ»

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΤΙΣ ΠΤΑΙΕΙ,

— Δοιπὸν δὲν πείθεσαι; Καὶ ἐν τούτοις ἔσοι εἶναι· ποτέ, οὔτε εἰς παλαιοτέραν ἐποχὴν ὅπου δὲν ὑπῆρχον αὐτοκίνητα, οὔτε καὶ σήμερα ποὺ κατέκτησαν τὸ σιεριὸν ἔδαφος, οὔτε καὶ μεθαύριον ποὺ θὰ κατακτήσουν τὰ ἄλλα μεταφορικὰ μέσα τὸν ἀιθέρα καὶ τὸ διάστημα, θὰ φταίῃ κανεὶς ἄλλος ἀπὸ ἐμᾶς τοὺς ἴδιους. Ἐμεῖς πέφτουμε ἀπάνω σ' αὐτὰ καὶ ὄχι ὅπως κοινῶς νομίζομεν ὅτι αὐτὰ μᾶς συναντοῦν καὶ μᾶς κόβουν.

— Ὥστε κατὰ τὴν ἰδέαν σου, δὲν φταῖνε οἱ ὁδηγοί, οἱ ἀμαξάδες, οἱ καρραγωγεῖς καὶ οἱ ἀρραμπατζῆδες εἰς τὴν ἐποχήν σου.

— Στὴν ἐποχή μου λοιπὸν τὴν ὁποίαν εἰρωνεύεσαι εἶχα τὴν εὐτυχία νὰ ἰδῶ ἄνθρωπον ἀνατρεπόμενον καὶ κλωτσοπατούμενον ἀπὸ γάϊδαρον. Τὸ συνηθέστερον μεταφορικὸν μέσον τότε ἦταν τὸ ὑπομονητικὸν αὐτὸ τετράποδον. Καθὼς γνωρίζεις δὲ ποτὲ ἄλογο, μουλάρι, γάϊδαρος, δὲν πέφτει ἀπάνω σὲ ἄνθρωπο. Παραμερίζει πάντοτε, διότι δὲν ἐννοεῖ νὰ ἔλθῃ εἰς σύγκρουσιν μαζί του. Εἰς τὴν περίπτωσιν λοιπὸν ἐκείνην ἔπταιεν ὁ ἄνθρωπος. Ταχύτης δὲν ὑπῆρχε· ζάλη, παραζάλη, ἴλιγγος κινήσεως ἦσαν πράγματα ἄγνωστα. Τὸ δὲ πλέον ἐπικίνδυνον πρᾶγμα ἀπὸ τὸ ὁποῖον ἔπρεπε νὰ φυλάγεσαι στὸ δρόμο τότε καὶ τὸ ταχύτερον ἦτον ὁ ἱππουσιδηρόδρομος τοῦ Βωτὶ μὲ τὰ τρία ἀλογάκια. Καὶ ἐν τούτοις καὶ τότε ἐγένοντο δυστυχήματα. Κάρρα ἀπὸ ρυτῆρος, μόνιππα ἀπὸ ρυτῆρος, ἄλογα, γαϊδούρια, πάντοτε ἀπὸ ρυτῆρος· τότε εἶχε ἀναγραφῆ μάλιστα εἰς τὴν ἀναφορὰν ὑπασυνόμου ὁ ὁποῖος εἶχε πάρει φόρα εἰς τὴν ἀναγραφὴν τοῦ Δελτίου, ὅτι ἕνα παιδάκι ἐξέφυγε ἀπὸ τὴν παιδαγωγό του Ἀγγλίδα εἰς τὴν ἐξέδραν τοῦ Φαλήρου, αὐτὴ δὲ διὰ νὰ τὸ φτάσῃ τρέχουσα ἀπὸ ρυτῆρος, ἐγλύτρησε καὶ ἔπεσε εἰς τὴν θάλασσαν.

Ἡ BELLA PAROLA τοῦ Ζαλυνθινοῦ ἀστυνόμου βλέπετε ὅτι εἶχε μιμητάς. Ἐκεῖνος ἐβούλιαξε τὸ πλοῖον αὐτανδρον, ἀλλ' ἀνήγγειλε ὅτι πάντες οἱ ἐπιβάται ἐσώθησαν. Ὁ δὲ τῶν Ἀθηνῶν συνάδελφος τοῦ ἔβαλε χάμουρα εἰς τὴν Ἀγγλίδα, ἡ ὁποία ἔμοιαζε ὁμολογουμένως καὶ ὡς γηραιὰ φορβάς.

— Μὲ ὅλα αὐτὰ παρεξετράπης φίλτατε. Τί ἤθελες νὰ πῇς;

— Θέλω νὰ πῶ ὅτι δυνάμει κάποιας ἀνεξηγήτου ἔλξεως ὁ κόσμος στραβώνεται καὶ πέφτει ἀπάνω σε' αὐτοκίνητα καὶ κόβεται. Κάθησε ἀκίνητος κολόνα στὴ μέση ἀκριβῶς τῶν Χαυτείων, θὰ ἰδῇς ὅτι οὔτε μὲ τὸ φτερὸ δὲν θὰ σὲ θίξῃ κανένα ἀπ' αὐτά. Ἂν ἀποφασίσῃς νὰ κινηθῇς, πάει χάθηκες· ὅλα δὴ θὰ πέσῃς μόνος σου ὑπὸ τοὺς τροχούς, ὅπως στὴν ἐποχήν μου ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος εὑρέθη ὑπὸ τὰ πέταλλα τοῦ ἀγαθοῦ ζώου χωρὶς ἐκεῖνο νὰ πταῇ εἰς τί τοτε.

— Ὥστε οἱ σωφὲρ δὲν φταῖνε λοιπόν;

— Ὅσο ἔφταιγε κι' ἐκεῖνο.

ΛΑΥΡΑΣ

ΠΟΙΚΙΛΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΡΓΑ

— Γενναιότης φιλοσόφου

Ἡμέραν τινα καθ' ἣν ὁ μέγας Ἀλέξανδρος ἠρώτησε τὸν σκεπτικὸν Ἀνάξαρχον, ὃν εἶχεν ὁμοτράπεζον, πῶς τοῦ φαίνεται τὸ γεῦμα, ἀπήντησεν οὗτος ὅτι ἐκ τῶν ἐδεσμάτων ἔλειπε μία κεφαλὴ μεγάλου ἄρχοντος ἣν ὤφειλαν νὰ συγκαταλέξουν μεταξὺ τῶν φαγητῶν. Λέγων δὲ ταῦτα ὁ Ἀνάξαρχος, ἔρριψε τὸ βλέμμα πρὸς τὸν Νικοκρέοντα, τύραννον τῆς Κύπρου.

Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Ἀλεξάνδρου, ὁ Νικοκρέων, θελήσας νὰ μαγειρευθῇ ἓν φαγητὸν ἀπὸ τὰς σάρκας τοῦ Ἀβδηρίτου φιλοσόφου, διέταξε νὰ συλλάβουν αὐτὸν καὶ νὰ τὸν κοπανίσουν ἐντὸς μεγάλου ἰγδίου.

Ὁ φιλόσοφος ἀπευθυνόμενος πρὸς τὸν τύραννον εἶπε : «Διάταξε νὰ κοπανίζουν ὅσον θέλουν τὸ σῶμά μου, οὐδεμίαν ὅμως δύνασαι νὰ ἔχῃς ἐπιρροὴν ἐπὶ τῆς ψυχῆς μου».

Ὁ Νικοκρέων, ἀγανακτήσας, διέταξε νὰ τοῦ κόψουν τὴν γλῶσσαν.

«Ὄχι θηλυπρεπῆ! ἀνέκραξεν ὁ γενναῖος φιλόσοφος, αὐτὸ δὲν θὰ τὸ κάμῃς» καὶ κόψας τὴν γλῶσσάν του διὰ τῶν ὀδόντων του, τοῦ τὴν ἔπτυσε κατὰ πρόσωπον.

Ο ΔΑΚΟΣ ΤΗΣ ΕΛΑΙΑΣ

ΒΙΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΙΣ

Τὸ σκουλῆκι, ποὺ τρώγει τὴ σάρκα τῶν ἐλαιῶν καὶ καταστρέφει αὐτάς, καταλήγει νὰ ἐξελιχθῇ εἰς πραγματικὴν μυῖγαν, κατά τι μικροτέραν ἀλλὰ ζωηροτέρου χρώματος ἀπὸ τὴν κοινὴν μυῖγαν τῶν οἰκιῶν. Αὐτὴ εἶνε ἡ μυῖα τῶν ἐλαιῶν ἢ καλλίτερον ὁ δάκος τῶν ἐλαιῶν.

Τὸ ἔντομον τοῦτο ἔχει πολλὰς γένναις ἐντὸς τοῦ ἔτους. Αἱ μυῖαι εἶνε πάντοτε πλησίον τῆς ἐλαίας μέχρι τῆς ἀνοίξεως καὶ τότε περιμένουν ὅπως αἱ ἐλαῖαι γίνουν ἀρκετὰ μεγάλαι καὶ σαρκώδεις διὰ νὰ ἐναποθέσουν τὰ ὠά των. Τοῦτο πραγματοποιεῖται συνήθως κατὰ τὸν Ἰούνιον. Τότε ἡ μυῖα ἐπικάθηται ἐπὶ τοῦ ἐλαιοκάρπου καὶ βάζει μέσα εἰς τὴν σάρκα αὐτοῦ ἕν ὠόν. Ἐξ αὐτοῦ γεννᾶται μικρὸς σκώληξ ὅστις σκάπτει μικρὰν σύριγγα ἐντὸς ταύτης τῆς σαρκὸς διαβιβρώσκων αὐτὴν καὶ καταλήγει νὰ τὴν καταστρέψῃ. Ἐὰν περισσότεροι τοῦ ἑνὸς σκώληκες ὑπάρχουν ἐντὸς τῆς ἐλαίας, ἐξ αὐτῆς δὲν ἀπομένει παρὰ μόνον τὸ κουκοῦτσι, τὸ ὁποῖον πίπτει κατὰ γῆς καὶ σήπεται.

Εἰς τὴν γῆν ἢ ἐπὶ τοῦ δένδρου ὁ σκώληξ ἐξελθὼν πλέον τοῦ καρποῦ ἢ καὶ παραμένων ἐντὸς αὐτοῦ μεταμορφοῦται εἰς μυῖαν.

Κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον ἐντὸς 40 ἡμερῶν καὶ ἀναλόγως τῆς θερμότητος ἢ τοῦ ψύχους τῆς ἐποχῆς τὸ ἔντομον μετεμορφώθη ἀπὸ ὠὸν εἰς τέλειον ἔντομον ἤτοι εἰς μυῖαν ἥτις δύναται νὰ ἀπαραγάγῃ.

Ζημίαι.—Δὲν ὑπάρχει ἐλαιοπαραγωγὸς ὁ ὁποῖος νὰ μὴ γνωρίζῃ τί εἶνε δυνατὸν νὰ πράξῃ μία μυῖα τῶν ἐλαιῶν εἰς μερικὰ ἔτη, καὶ μάλιστα εἰς μερικὰ μέρη, πρὸς ζημίαν τοῦ προϊόντος τῶν ἐλαιῶν.

Τὸ προϊὸν πολλάκις καταστρέφεται τελείως. Αἱ παραλιακαὶ τοποθεσίαι εἶνε εἰδικῶς μολυσμέναι ἀπὸ τὴν μυῖαν τῶν ἐλαιῶν καὶ γενικῶς εἰς τὰ μέρη ταῦτα τὰ ἔτη πολλῶν μυιῶν ἐναλλάσσονται μετὰ μεγίστης κανονικότητος μὲ τὰ ἔτη ὀλίγων μυιῶν εἰς ἃ μόνον κατορθοῦται νὰ παραχθῇ ἔλαιον,

Ἡ ἐναλλαγὴ αὕτη ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι κατὰ τὰ ἔτη πολλῶν μυιῶν τὰ θήλεα τῆς τελευταίας γενεᾶς δὲν εὑρίσκουσι ποῦ νὰ ἐναποθέσωσι τὰ ὠά των, καθόσον ὅταν αἱ ἐλαῖαι κατεστράφησαν κατὰ τὴν ἄνοιξιν καὶ πρὸς διατήρησιν τοῦ εἴδους δὲν ἀπομένει παρὰ σπάνιός τις καρπὸς εἰς τὸν ὁποῖον κατορθώνει ἡ μυῖα (ἡ ἔφηβο) νὰ περίσῃ τὸν χειμῶνα.

Εἰς τὰ ἔτη πολλῶν μυιῶν δὲν συμφέρει συνήθως μήτε κἂν νὰ συλλέξῃ τὰς ἐλαίας αἵτινες σήπονται ὑπὸ τὸ δένδρον. Οὕτω συμβαίνει ὥστε εἰς ὅλα τὰ ἐλαιοπαραγωγικὰ κράτη παρὰ τὴν Μεσόγειον νὰ χάνουν ἐπὶ αἰῶνας καὶ ἐτησίως δισεκατομμύρια ἐξ αἰτίας τοῦ ἐντόμου τούτου.

Διὰ τὴν Ἰταλίαν π. χ. ἡ ζημία μὲ τὴν σημερινὴν τιμὴν τοῦ ἐλαίου δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ εἶνε κατωτέρα τοῦ ἡμίσεος δισεκατομμυρίου.

Προφυλακτικὰ μέτρα. Εἰς τὸ πρόσφατον παρελθὸν εἴμεθα ἠναγκασμένοι νὰ ὑποστῶμεν τὴν ζημίαν ταύτην, καθόσον ἔλειπον αἱ ἐπαρκεῖς γνώσεις περὶ τῆς ζωῆς καὶ τῶν συνηθειῶν τῆς μυίας ταύτης. Ἀλλὰ ἀπό τινος δυνάμεθα νὰ βεβαιώσωμεν ὅτι ἔχομεν εἰς τὴν διάθεσιν ἡμῶν μέσα λυμτελῆ πρὸς παντελῆ διάσωσιν τοῦ προϊόντος καὶ δὴ εἰδικῶ καθόσον αἱ γνώσεις ἡμῶν ἐπὶ τοῦ ἐντόμου εἶνε σήμερον ἐπαρκεῖς διὰ τὸν ἐπιδιωκόμενον σκοπόν. Διεπιστώσαμεν τὰ κάτωθι :

1) Δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ καταπολεμηθῇ ἡ μυῖα τῶν ἐλαιῶν ἐπαρκῶς, ὥστε νὰ ἐξασφαλισθῇ τὸ προϊόν, εἰμὴ μόνον καταπολεμουμένου τοῦ ἐντόμου, ὅταν ἔχῃ γίνει μυῖα ἐλευθέρα ἀπὸ τὸν καρπόν.

2) Ὀφείλομεν νὰ ἐπωφεληθῶμεν τῆς περιπτώσεως τῆς πραγματικῆς προνοητικῆς, ἤτοι τῆς περιόδου περισσοτέρων ἡμερῶν καθ' ἃς αἱ ἐλαῖαι δὲν δύνανται νὰ μολυνθῶσιν ὑπὸ τῶν μυιῶν, μολονότι εὑρίσκονται εἰς ἐπαφὴν μετὰ τοῦ ἐντόμου.

Πράγματι δέον αἱ ἐλαῖαι νὰ εἶναι ἕτοιμοι πρὸς ὑποδοχὴν τοῦ ὠοῦ, καὶ τοῦτο δὲν συμβαίνει πρὸ τοῦ Ἰουλίου καὶ δέον νὰ εἶνε ὥριμα τὰ ὠὰ ἐν τῇ κοιλίᾳ τοῦ θήλεως, ὅτερ δὲν συμβαίνει εἰμὴ μόνον μετὰ 10μερον ἀφ' ὅτου τὸ θῆλυ μετεκορφώθη εἰς μυῖγαν.

(ἀκολοτθεῖ)

ΛΕΣΒΙΑΚΑ ΗΜΕΡΟΝΥΚΤΙΑ

ΤΡΙΒΟΛΟΙ

= Μεγάλα καὶ θαυμαστὰ προαγγέλλει ὁ διευθυντὴς τῶν Λουτρῶν Θερμῆς κ. Θ. Ζεϊμπέκης διὰ τὴν ἐρχομένην περίοδον.

— Ὅπως λέγει ὁ ἥλιος· «ἐφέτος· τὰ λουτρὰ θὰ εἶνε τερπνὸν ἐντρύφημα εἰς τοὺς λατρευτὰς τῆς ἐξοχικῆς ἀπολαύσεως».

— Μακάριοι λοιπὸν ὅσοι θὰ σύρουν τὰ παράλυτα μέλη των ἕως ἐκεῖ.

— Μακαριώτεροι ὅσοι θὰ κάνουν προληπτικὰ μπάνια.

— Καὶ μακαριώτατος ὁ μερακλῆς διευθυντὴς τῶν λουτρῶν ὁ φίλος κ. Θ, Ζεϊμπέκης.

= Εἶδα ἕνα τελευταῖο φιγουρίνι παριζιάνικο.

— Γυναικείων ἀμφιέσεων.

— Καὶ ἀκόμα τρίβω τὰ μάτια μου.

— Οἱ Παριζιάνες βγάλανε ὁλότελα τὶς φοῦστες.

— Καὶ συχάσανε ἀπὸ τὸ κόντιμα καὶ τὸ μάκρεμα.

— Ἀντὶ φουστανιοῦ φοροῦν ἀραχνοῦφαντα πανταλόνια τσάρλεστον.

— Μὲ ταντέλλα στὰ καλαμοβράκια.

— Τὸ φουστάνι σταματᾷ μέχρι τῶν γλουτῶν.

— Γεϊ, νὰ τὸ ξανακυττάξω μιὰ στιγμή.

— Λοιπὸν δὲν εἶνε καὶ ἄσκημο.

— Ὅταν τὸ συνηθίσῃ τὸ μάτι θὰ πηγαίνῃ ὡραῖα.

— Φόβος ὑπάρχει μονάχα μήπως ἡ γυναικεῖα ἀμρίεσις ἐξομοιωθῇ ἐντελῶς μὲ τὴν ἀνδρικήν.

— Τότε πῶς θὰ ἀναγνωρίζονται τὰ δύο φῦλα.

— Πῶς θὰ ἀντιλαμβάνεται ὁ σύζυγος ὅτι τὸν ἀπατᾷ ἡ σύζυγος ;

— (Αὐτὸ οὔτε τώρα τὸ ἀντιλαμβάνεται μὰ ὁ λόγος τὸ λέγει).

— Ποιὸς ἤτανε αὐτὸς, Μαριέττα ποὺ εἶχες στὴν κάμαρά σου ;

— Δὲν εἶσαι μὲ τὰ καλά σου ἄντρα μου! Ἡ φίλη μου ἡ Κιτὴ ἤτανε.

— Ὑπάρχει ὅμως καὶ τὸ ἀντίδοτον εἰς χεῖρας τῶν ἀνδρῶν.

— «Ποιὰ ἤτανε αὐτὴ ἡ καρακάξα ποὺ φιλοῦσες ;»

— Ὁ παιδικός μου φίλος, Νότης ἤτανε, βρὲ γυναῖκα!

— Ὅλα αὐτὰ ἄλλως τε τὰ ἔχει προβλέψει ὁ Τίμος Μωραϊτέινης εἰς τὸ μοντέρνο σπίτι του.

— Καὶ πάνε πρίμα.

— Καλῶς νὰ ρθῇ λοιπὸν ἡ νέα μόδα.

= Ἀπόψε ὁ «Δαιμόνιος» δίδει τὴν τιμητικήν του.

— Καὶ ἔχει τὴν ἀξίωσιν νὰ τὸν τιμήσῃ ὁ κόσμος.

— Ὄχι διότι εἶνε ἡ τελευταία παράστασις τοῦ θιάσου.

— Οὔτε διότι παίζεται ὁ «Κλέφτης στὸν Παράδεισο».

— Ἀλλὰ διότι ἀξίζει κάθε ἐκδήλωσιν θαυμασμοῦ καὶ εὐγνωμοσύνης ὁ «Δαιμόνιος» θεατράνης.

— «Ὅλοι λοιπὸν ἀπόψε στὴ Σαπφώ».

— Κεκὰ ποὺ γράφουν συνήθως τὰ προγράμματα τοῦ Φωκαέως.

Ο ΚΑΤΑΝΑΓΚΗΣ

ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΣΤΗΛΗ

— Τὰ καπέλλα

Τὰ καπέλλα παρουσιάζουν ἀφάνταστον ποικιλίαν. Ἰδοὺ μερικὰ μοντελάκια τοῦ καλλιτέρου Παρισινοῦ Οἴκου :

Μικρὸ καπέλλο ντὲ σπὸρ ἀπὸ μαῦρο καστόρι, γαρνιρισμένο μὲ μία στενὴ λωρίδα ἀπὸ γκρὶ ὀρζὰν ἢ ἄλλο χρῶμα καστορί.

—Τουρμπάνι πολὺ ἐργασμένο ποὺ δείχνει ὅλο τὸ γοῦστο καὶ τὴν τέχνη τῆς μοδίστας ποὺ τὸ ἐργάζεται.

—Ψάθα πυκνὴ μπλε-φαγιὰνς μὲ κονκάρδες ἀπὸ κορδέλλα σατὲν τοῦ ἰδίου χρώματος.

Μικρὸ τροτὲρ νεανικώτατο καὶ ἐντελῶς παριζιάνικο ὡς εἶδος σκούφου ἀπὸ ψάθα ἐπίσης πυκνή. Ἐν γένει ἡ πλειονότης τῶν καπέλλων κλίνει ὑπὲρ τῶν μικρῶν σχημάτων καὶ ἂν κρίνωμεν ἀπὸ ὅτι βλέπομεν τὰ μικρὰ θὰ ἐπικρατήσουν, διότι ἡ κυρίες τὰ ἔχουν βρεῖ πολὺ τοῦ γούστου τους.

— Πρακτικὲς συμβουλὲς

Προσπαθήσετε νὰ ἀποκτήσετε δραστηριότητα καὶ γι' αὐτὸ συνηθίσετε νὰ εἶσθε ψύχραιμοι. Ἡ ψυχραιμία εἶνε ὁ ρυθμιστὴς τῆς δραστηριότητος, διότι αὐτὴ μόνον θὰ μᾶς δώσῃ τὴν ψυχικὴν ἠρεμία ποὺ πρέπει νὰ ἔχωμε γιὰ νὰ μπορέσωμε νὰ καταρτίσωμε ἕνα πρόγραμμα στὴ ζωή μας.

Συχνάκις ὁ ἄνθρωπος εἶνε παιγνίδι τῶν γεγονότων δηλαδὴ ἐξαρτᾶται ἀπὸ αὐτὰ καὶ ὡς ἐκ τούτου δὲν μπορεῖ νὰ εἶνε κύριος τῶν σκέψεών του, ἀλλὰ ἂν εἶνε προκισμένος μὲ ψυχραιμία θὰ μπορέσῃ νὰ δείξῃ τὴν ἀπαιτουμένην δραστηριότητα.

ΕΣΜΕΡΑΛΔΑ

ΤΟΠΙΚΑ

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ὁ «ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ» παρακαλεῖ τοὺς ἀναγνώστας του νὰ σημειώσουν ὅτι οὐδέποτε πλέον θὰ ἀσχοληθῇ μὲ κακόπιστα συκοφαντικὰ ἢ ὑβριστικὰ δημοσιεύματα τοῦ «Ταχυδρόμου». 1—10

— ΕΡΑΝΙΚΟΣ ΦΟΡΟΣ

Κατόπιν τῶν ὑποβληθεισῶν ἐνστάσεων τῶν φορολογηθέντων συμπολιτῶν μας διὰ τὸν ἐρανικὸν φόρον τὸ Εἰρηνοδικεῖον καθώρισε τὴν φορολογίαν αὐτῶν ὡς κάτωθι :

Ὁ κ. Α. Μητρέλιας ἀπὸ 2000 εἰς 400 δραχμάς, ὁ κ. Β. Μ, Γούτου ἀπὸ 2000 εἰς 700 δραχ., ὁ κ. Κωνστ. Γιαννέλλης ἀπὸ 1000 εἰς 500 δραχ., ὁ κ. Ε. Τασσᾶς ἀπὸ 300 εἰς 100 δρ., ὁ κ. Εὐστρ. Βοστάνης ἀπὸ 2000 εἰς 400 δραχ., ὁ κ. Β. Καμπᾶς ἀπὸ 2000 εἰς 400 δραχ., ὁ κ. Ἀρ. Νιάνιας ἀπὸ 2000 εἰς 400 δραχ., ὁ κ. Ν. Νιάνιας ἀπὸ 5000 εἰς 400 δραχ., ὁ κ. Λ Καψιμάλης ἀπὸ 2000 εἰς 700 δραχ., ὁ κ. Ἀθ. Καψιμάλη ἀπὸ 2000 εἰς 400, δραχ. ὁ κ. Ν. Μητρέλιας ἀπὸ 3000 εἰς 500.

Ὁ κ. Ν. Γ. Κούμπας ἀπὸ 3000 εἰς 500 δραχ. ὁ κ. Ε. Σουρλάγκας ἀπὸ 3000 εἰς 500 δροχ., οἱ κ. κ. Γ. Κουρτζῆς καὶ Μ. Κουρτζῆς ἀπὸ 2500 εἰς 500 δραχ., ὁ κ. Μ. Μπίνου ἀπὸ 3000 εἰς 1000 δραχ., οἱ κ. κ. Π. Βοστάνης καὶ Γ. Γ. Βοστάνης ἀπὸ 5000 εἰς 1000 δραχμ., ὁ κ. Ι. Μανώλας ἀπαλλάσσεται, ἡ Κα Δέσποινα Χ" Δήμου ἀπὸ 5000 εἰς 200 δραχ. ἡ Κα Ε. Ἀριστάρχου ὀπὸ 500 εἰς 200 δραχ, ὁ κ. Σ. Κατσακούλης ἀπὸ3000 εἰς 1500 δραχ.. ὁ κ. Ν. Κουμαργιανὸς ἀπὸ 2000 εἰς 750 δραχ.. ὁ κ. Γ. Βαμβούρης ἀπὸ 2000 εἰς 1000 δρχ., ὁ κ. Ν. Ψαρρὸς ἀ ὸ 1000 εἰς 200 δραχ., ὁ κ. Ι. Γιαννέλλης ἀπὸ 2000 εἰς 500 δραχμάς.

Οἱ κ. κ. Ἀπ. Χ" Χριστόφας Κων, Χ" Χριστόφας καὶ Τζ. Χ" Χριστόφας ἀπὸ 5000 εἰς 1000 δραχ., ὁ κ. Π. Καψιμάλης ἀπὸ 2000 εἰς 500 δραχ., ὁ κ. Κ. Ἀγγελέτης ἀπὸ 3000 εἰς 1000 δραχ., ὁ κ. Ἀντ. Γούτος ἀπὸ 2000 εἰς 1000 δραχ. καὶ ὁ κ. Ε. Δούκαρος ἀπὸ 3000 εἰς 500 δραχμάς.

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα ὁ Δήμαρχος καὶ τὸ Δημοτικὸν

ΤΟΠΙΚΑ

— ΑΓΓΛΟΙ ΠΕΡΙΗΓΗΤΑΙ

Προχθὲς ἐπὶ τοῦ Ἰταλικοῦ ἀτμοπλοίου ἐπέβαινον 50 Ἄγγλοι περιηγηταί, μεταβαίνοντες εἰς Πειραιᾶ. Ἐπωφελήθησαν τῆς εὐκαιρίας ὅπως ἐξέλθωσι καὶ ἐπισκεφθῶσι τὰ ἀξιοθέατα μέρη τῆς πόλεώς μας. Τινὲς ἐξ αὐτῶν μάλιστα μετέβησαν εἰς τὰς ἐκκλησίας καὶ παρηκολούθησαν τὴν λειτουργίαν τῶν Βαΐων.

— ΜΕΤΑΣΤΑΘΜΕΥΣΙΣ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΩΝ

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν διέταξεν ὅπως λόγῳ τοῦ θέρους μεταστα θμεύσουν τὰ συντάγματα ὁλοκλήρου τῆς Ἑλλάδος ἐκ τῶν πόλεων εἰς τὰς ἐξοχάς. Ἡ μετατάθμευσις τῶν μονάδων τῆς Παλαιᾶς Ἑλλάδος θὰ γίνῃ ἀπὸ τῆς 15ης Μαΐου, τῆς δὲ Νέας ἀπὸ 1ης Ἰουλίου. Μετὰ τὸ Πάσχα θὰ γίνουν καθ' ἅπαν τὸ κράτος γυμνάσια· ἐπιβιβάσεως ὁπλιτῶν ἐπὶ σιδηροδρομικῶν σταθμῶν.

— ΟΙ ΑΝΥΠΟΤΑΚΤΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ

Θὰ ἀπολυθῶσιν τὴν 10ην Ἰουνίου οἱ πρόσφυγες τῆς ἀπογραφῆς τοῦ 1925 οἱ ὑπαγόμενοι στρατολογικῶς εἰς τὸ 1ον, 2ον, 34ον, 14ον, 43ον καὶ 44ον διαμερίσματα ἤτοι ΙΙ καὶ V περιφερειῶν ὁπότε θὰ ἔχουν συμπληρώσει ἑξάμηνον πραγματικὴν ὑπηρεσίαν.

— ΑΠΟΛΥΣΙΣ ΕΦΕΔΡΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ

Διὰ διατανῆς τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν ἀπολύονται τῶν τάξεων τοῦ στρατοῦ οἱ ἔφεδροι ἀξιωματικοὶ τῆς κλάσεως 1925 γ' ἅμα τῇ συμπληρώσει δεκαεξαμήνου πραγματικῆς ὑπηρεσίας. Ὡς ἡμέρα ἀπολύσεως αὐτῶν ὁρίζεται ἡ 10 Ἰουνίου.

— Ο ΕΡΑΝΙΚΟΣ ΦΟΡΟΣ

Μετέβη προχθὲς εἰς Σκούνδαν ὁ Γραμματεὺς τῆς Νομαρχίας κ. Β. Δημητριάδης ἵνα ἐξετάσῃ τὸν κατάλογον τοῦ ἐρανικοῦ φόρου, καθότι ὑπεβλήθησαν ἐνστάσεις ὑπὸ τῶν φορολογηθέντων τῆς Κοινότητος ταύτης.

— Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΒΡΟΧΗ

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα ἐκ διαφόρων σημείων τῆς ὑπαίθρου χώρας ἡ χθεσινὴ βροχὴ ὑπῆρξε σχεδὸν γενικὴ καθ' ἅπασαν τὴν νῆσον. Οἱ γεωργοὶ καὶ οἱ κτηνοτρόφοι τὴν θεωροῦν εὐλογίαν θεοῦ.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κατεμηνύθησαν ἓν ἄτομον συλληφθὲν ἐπ' αὐτοφώρῳ καθ' ἣν στιγμὴν ἔρριπτε κροτίδας καὶ εἰς σωφὲρ ἐπὶ παραβάσει διατάξεων περὶ σταθμεύσεως τῶν αὐτοκινήτων. Ἐπίσης δύο ἑστιάτορες, ὡς παραβάντες τὴν ἀπαγόρευσιν περὶ καταναλώσεως ἀμνοῦ.

— Ὁ ὑπὲρ τοῦ ὀρφανοτροφείου ἔρανος εἰς τὴν Κοινότητα Μιχοῦς ἀπέδωσε 500 δραχμάς.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ὁ «ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ» παρακαλεῖ τοὺς ἀναγνώστας του νὰ σημειώσουν ὅτι οὐδέποτε πλέον θὰ ἀσχοληθῇ μὲ κακόπιστα συκοφαντικὰ ἢ ὑβριστικὰ δημοσιεύματα τοῦ «Ταχυδρόμου». 2—10

ΤΑ ΚΑΛΛΙΤΕΡΑ RADIO
ΙΩΣΗΦ ΜΑΡΚΟΠΟΛΙ

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ -- ΚΑΠΕΤΑΝΑΚΗ
Ταχεῖα Γραμμὴ
Μυτιλήνης—Πειραιῶς— Μασσαλίας

Τὸ πλωτὸν ἀνάκτορον «ΠΑΤΡΙΣ ΙΙ» ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς τὴν 23 Ἀπριλίου ἡμέραν Σάββατον ὥραν 2 μ. μ. κατ' εὐθείαν διὰ Μασσαλίαν.

Τὸ γνωστὸν θαλαμηγὸν «ΑΝΔΡΟΣ» ἀναχωρεῖ ἐντεῦθεν τὴ 5 Μαΐου ἡμέραν Πέμπτην ὥραν 5 μ. μ. κατ' εὐθείαν διὰ Πειραιᾶ καὶ Μασσαλίαν.

Πειραιεὺς—Νέα Ὑόρκη

Ὁ ὑπερωκεάνειος κολοσσὸς «ΒΥΡΩΝ» ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς τὴν 12 Μαΐου ἐ. ἔ. ἡμέραν Πέμπτη κατ εὐθείαν διὰ Νέαν Ὑόρκην.

ΑΤΜΟΠΛΟΐΑ Θ. Α. ΒΟΥΡΙΚΗ

Τὸ θαλαμηγὸν «ΚΕΡΑΥΝΟΣ» ἀναλαβὸν τὴν ἄγονον γραμμὴν νήσων Αἰγαίου ἀναχωρεῖ τακτικῶς ἑκάστην Κυριακὴν πρωΐαν διὰ Μόλυβον, Ἅγιον Στράτην, Μοῦδρον, Κάστρον, Σαμοθράκην καὶ Δεδέαγὰτς ὁπόθεν ἐπιστρέφον διὰ τῶν ἰδίων προσεγγίσεων ἐνταῦθα ἀναχωρεῖ ἑκάστην Τρίτην 8ην πρωϊνὴν διὰ Πλωμάριον, Ψαρρά, Βολισσόν, Καρδάμυλα. Χίον, Σύρον καὶ Πειραιᾶ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παρὰ τὴν συνοικίαν Λαγκάδας οἰκία μὲ ἰσόγειον καὶ ἓν πάτωμα μὲ τρία δωμάτια καὶ περιοχήν. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ο ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ ΘΕΩΡΕΙ ΤΗΝ ΕΞΕΛΙΞΙΝ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΟΜΑΛΗΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Καφαντάρης εἰς γενομένην εἰς αὐτὸν ἐρώτησιν ὑπὸ δημοσιογράφων περὶ τῆς γενικῆς καταστάσεως πολιτικῆς τε καὶ οἰκονομικῆς, ἐδήλωσεν ὅτι ἡ ἐξέλιξις αὐτῆς βαίνει ὁμαλῶς καὶ ὅτι εὐελπιστεῖ περὶ τῆς αἰσίας λύσεως τῶν ἐκκρεμῶν ζητημάτων καὶ τῆς οἰκονομικῆς ἀνορθώσεως τῆς χώρας.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ζήτημα τῆς ἐπανόδου τοῦ κ. Βενιζέλου, ἀντιθέτως πρὸς ἄλλους πολιτικούς, ὁ κ. Καφαντάρης δὲν τὴν θεωρεῖ ὡς δυναμένην νὰ προκαλέσῃ νέαν διέγερσιν τῶν πολιτικῶν παθῶν καὶ νέαν διατάραξιν τῆς ἡσυχίας τῆς χώρας, ἐπιζήμιον δι' αὐτήν.

Η ΑΛΒΑΝΙΑ ΕΤΟΙΜΑΖΕΤΑΙ

ΑΘΗΝΑΙ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Κατὰ τὰς τελευταίας διαβιβασθείσας εἰδήσεις διαπιστοῦνται Ἀλβανικαὶ στρατιωτικαὶ προπαρασκευαὶ εἰς εὑρεῖαν κλίμακα εἰς τὰ Ἀλβανοσερβικὰ σύνορα.

Αἱ ἐν λόγῳ προπαρασκευαὶ προκαλοῦν μέγαν ἐρεθισμὸν καὶ ἀνησυχίαν εἰς Σερβίαν. Οἱ εὐρωπαϊκοὶ διπλωματικοὶ κύκλοι κρίνουσι τὴν κατάστασιν λίαν κρίσιμον.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΤΡΕΖΕΜΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 18. (Διὰ τοῦ ἀσυρμάτου). Ἡ «Ἐφημερὶς τῆς Κολωνίας» δημοσιεύει μακρὰν ἔκθεσιν τοῦ Γερμανοῦ ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν Στρέζεμαν ἐπὶ τῶν τελευταίων γεγονότων. Ἐν τῇ ἐκθέσει ταύτῃ ὁ Γερμανὸς ὑπουργὸς διαμαρτύρεται πάντοτε κατὰ τῆς παρατάσεως τῆς κατοχῆς τῆς Ρενανίας, δηλοῖ ἐν τούτοις ὅτι ἡ Γαλλογερμανικὴ συνεννόησις ἀποτελεῖ τὴν βάσιν τῆς ἀνορθώσεως τῆς Εὐρώπης,

RADIO—MARCOPOLI
Γραφεῖον ΖΗΡΩ Προκυμαία

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἀπὸ σήμερον 18ην Ἀπριλίου 1927 ἕκαστος ἀγωγιάτης, καρραγωγεὺς καὶ σωφὲρ μεταφερων εμπορευματα ἢ ζῶα ἐγχωρίου παραγωγῆς ἐκ τῆς ὑπαίθρου χώρας εἰς τὴν πόλιν μας ἢ μεταφέρων τὰ διὰ τοῦ Νόμου ὁριζόμενα εἴδη βιομηχανίας ἀπὸ τὴν πόλιν μας εἰς ὑπαιθρον χώραν ὀφείλει νὰ σταματᾷ εἰς ἕνα ἐκ τῶν τεσσάρων σταθμῶν τῆς περιφερείας μας καὶ νὰ καταβάλῃ εἰς τὸν βεβαιωτὴν τοῦ φυλακείου συμφώνως τοῦ ζυγολογίου του, ὅπερ δεον ἕκαστος νὰ φερῃ τὸν ἀνάλογον δημοτικὸν φόρον επι ἀποδείξει, ἣν ὑποχρεοῦται νὰ φυλάττῃ καθ'ὅσον κατερχόμενος θὰ ἐξετασθῇ ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων καὶ ὀφείλει να προσαγαγῃ τὴν ἀπόδειξιν πρὸς ἀποφυγὴν διενεξεων.

Ὁ συλλαμβανόμενος ὅτι εἰσήγαγεν ἐμπορεύματα ἢ ζῶα δι' ἄλλης ὁσοῦ οὗτος θὰ ὑποβάλληται συμφωνως τῷ Νόμῳ κατὰ πρῶτον εἰς τὸ ὀκταπλάσιον τοῦ φόρου, ἐν ὑποτροπῇ δὲ κατάσχεται τὸ ἐμπόρευμα. Πρὸς ἀποφυγὴν διενέξεων και οἰκονομίας οἱ λαδέμποροι οφείλουσι νὰ εφοδιαζωσι τοὺς καρραγωγεῖς των με ἀναλογον ποσὸν χρημάτων διὰ τὴν πληρωμὴν τοῦ φόρου ὑδρεύσεως τοῦ μεταφερομένου ελαίου των.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 14 Ἀπριλίου 1927.
Ὁ ἐνοικ. Δημ. Φόρου καὶ ὑδρευσ.
Στέλιος Καραπάτης

ΘΕΡΙΝΑ | ΠΛΕΚΤΑ | ΘΕΡΙΝΑ

Εἰς τὸ πλεκτήριον ἡ «Μέλισσα», ὁδὸς Παρθεναγωγείου. ἔφθασαν εἰς ὅλους τοὺς χρωματισμοὺς, καὶ κατασκευάζονται ὅλα τὰ εἴδη τῆς τελευταίας μόδας θερινῶν πλεκτῶν ἀπὸ κοτὸν περλὲ, φλὸς κ. λ. π. ἤτοι:

Μπλοῦζες, ζακέτες, τζιλέδες γυναικεῖοι μὲ μανίκια, παιδικὰ φορέματα κλπ. κλπ.

Ἐπίσης φανέλλαι δι' ἀθλητάς.

Εἶνε τὰ νομψότερα καὶ εὐθυνότερα φορέματα τῆς ἐποχῆς.

Στυλιανὸς Σούγιουλτζης

Τὰ ἐπισκεπτήριά σας εἰς τὸν «Ἐλεύθερον Λόγον»

Ο ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ ΥΠΟΒΑΛΩΝ ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΝ ΕΔΕΧΘΗ ΝΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΗ ΠΡΟΣΩΡΙΝΩΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας ναύαρχος κ. Κουντουριώτης ἀπηύθυνεν ἐπιστολὴν πρὸς τὸν πρωθυπουργὸν κ. Ζαΐμην, διὰ τῆς ὁποίας παρακαλεῖ αὐτὸν ὅπως τὸν ἀπαλλάξῃ τῶν καθηκόντων του ὡς Προέδρου διὰ λόγους ὑγείας.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀμέσως ἀνεκοίνωσε τὴν ἐν λόγῳ ἐπιστολὴν τοῦ κ. Κουντουριώτη εἰς τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν κομμάτων, συγκαλέσας αὐτοὺς ἐπὶ τούτῳ. Οἱ ἀρχηγοὶ τῶν κομμάτων μετὰ σύσκεψιν ἐξουσιοδότησαν τὸν Πρωθυπουργὸν κ Ζαΐμην ὅπως ἀναλάβῃ νὰ μεταπείσῃ τὸν Πρόεδρον ὅπως δεχθῇ νὰ παραμείνῃ εἰς τὴν Προεδρείαν.

Πράγματι ὁ κ, Ζαΐμης ἐπισκεφθεὶς τὸν κ. Κουντουριώτην παρέστησεν εἰς αὐτὸν τοὺς κινδύνους οἵτινες θὰ προέκυπτον διὰ τὴν χώραν ἐκ τῆς παραιτήσεώς του, καὶ κατώρθωσε νὰ τὸν πείσῃ ὅπως μὴ ἐμμείνῃ εἰς τὴν ἀπόφασίν του.

Οὕτω ὁ κ. Πρόεδρος ἐδέχθη ν' ἀποσύρῃ τὴν παραίτησίν του καὶ νὰ παραμείνῃ προσωρινῶς εἰς τὴν προεδρείαν. Ὁ κ. Κουντουριώτης ἀναχωρεῖ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος διὰ Ὕδραν ὁπόθεν θὰ ἐπιστρέψῃ εἰς Ἀθήνας μετὰ τὰς ἑορτὰς τοῦ Πάσχα.

ΤΟ ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΕΡΓΑΤΙΚΟΝ ΚΟΜΜΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 18. (Διὰ τοῦ ἀσυρμάτου). Εἰς Λεϊτσέστερ τῆς Ἀγγλίας συνῆλθε χθὲς τὸ ἐτήσιον συνέδριον τοῦ ἐργατικοῦ κόμματος ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ Τζέϊμς Μάξτον ἀντικαθιστῶντος τὸν ἀπουσιάζοντα Μάκδονναλ.

Ὁ Πρόεδρος Μάξτον εἰς τὸν ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τῶν ἐργασιῶν λόγον του ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς: «Ἠδυνήθημεν ἔν τινι μέτρῳ νὰ περιορίσωμεν τὰς ἐνεργείας τῶν ἱμπεριαλιστῶν μας εἰς Κίναν. Ὀφείλομεν νὰ εὐχηθῶμεν τὸν σχηματισμὸν διεθνοῦς μεταξὺ Κίνας Ρωσσίας καὶ Ἰνδιῶν. Ὁμιλῶν περὶ τῆς ἐσωτερικῆς πολιτικῆς ὁ Μάξτον ἐδήλωσεν ὅτι τὸ ἐργατικὸν κόμμα θὰ παλαίσῃ μέχρις ἐσχάτων κατὰ τοῦ κυβερνητικοῦ νομοσχεδίου τοῦ ἀφορῶντος τὰς ἐργατικὰς ὀργανώσεις.

ΤΑ ΕΝ ΚΙΝΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 18. (Διὰ τοῦ ἀσυρμάτου). Ὁ Κινέζος ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν τῆς Καντῶνος Τσὲν, ἐπεζήτησεν ὅπως ἔλθῃ εἰς ἰδιαιτέραν συνεννόησιν μετὰ τῆς Ἰαπωνίας, ὑποσχόμενος τὴν ὑποστήριξίν του εἰς τὴν περιφέρειαν Χαγκάου.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 18. (Διὰ τοῦ ἀσυρμάτου) Κατὰ τὰς τελευταίας τηλεγραφικὰς ἐκ Σαγγάης εἰδήσεις εἰς Χαγκάου ὁ ὄχλος εἰσήλασε καὶ πάλιν εἰς τὰς Ἀγγλικὰς ἐκχωρήσεις καὶ προέβη εἰς λεηλασίας καὶ διαρπαγάς. Ἡ ἀστυνομία εὑρέθη εἰς ἀδυναμίαν νὰ συγκρατήσῃ τὴν τάξιν.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 18. (Διὰ τοῦ ἀσυρμάτου). Τὸ Ἀγγλικὸν Πρακτορεῖον Ρέουτερ πληροφορεῖται ὅτι τὸ Κινεζικὸν πυροβολικὸν τὸ ἐγκατεστημένον εἰς τοὺς λόφους ἄνωθεν τῆς πόλεως Νάνκιν ἤρχισε χθὲς βομβαρδισμὸν κατὰ τῶν ξένων πολεμικῶν καὶ ἐπέφερε σοβαρὰς βλάβας εἰς Ἀμερικανικὸν ἀντιτορπιλλικόν.

ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΙΩΣΗΦ ΜΑΡΚΟΠΟΛΙ

ΑΣΥΡΜΑΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΙΩΣΗΦ ΜΑΡΚΟΠΟΛΙ

ΑΛΤ! ΑΛΤ! ΑΛΤ!
HERBSTTALL
ΒΑΦΗ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ

Ἡ γνωστὴ Βαφὴ HERBSTTAL ἡ ἀνωτέρα πασῶν τῶν ἄλλων εἰς στερεότητα, στιλπνότητα καὶ πρὸ παντὸς φθηνοτέρα καὶ ἀνεξίτηλος, κατάλληλος δι' ὅλα ἐν γένει τὰ ὑφάσματα: Μεταξωτά, Βαμβακερά, Λινομέταξα, Μαλινοβάμβακα, Λινὰ καὶ Κανάβινα. Ἔφθασεν εἰς ποικιλίαν ἀποχρώσεων χρωμάτων καὶ εἰς μεγάλην ποσότητα εἰς τὰ Καταστήματα τῶν κ. κ. Χατζηλία— Χρυσοχόου— Μανωλακέλλη. Δι' ὅσους τυχὸν ἔχουν χρησιμο οιήσει τὴν ἀνωτέρω βαφὴν, πᾶσα ἄλλη σύστασις εἶνε περιττή. Μία δοκιμὴ θὰ σᾶς πείσῃ.

ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ
ΑΓΡΙΝΙΟΥ
ΛΥΣΑΝΔΡΟΥ ΜΑΡΟΥΛΗ

Ο κ. ΣΤ. ΠΑΣΧΑΛΙΔΗΣ, ἰατρός, δέχεται 10 1)2—12 καὶ 4—5 εἰς τὸ φαρμακεῖον ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΥ. Τὰς λοιπὰς ὥρας εἰς τὴν ΚΛΙΝΙΚΗΝ ΔΟΥΚΑΡΟΥ, ὡς καὶ πρότερον.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία τριώροφος εὐρύχωρος, συνοικία Ἁγ. Συμεῶνος, πλησίον τῆς ἀγορᾶς, μετὰ δύο καταστημάτων κάτωθεν αὐτῆς.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Στέλιῳ Καραπάτῃ καὶ τῷ Μικροβιολογικῷ Ἐργαστηρίῳ «Παστέρ».

ΟΙΝΟΙ ΣΑΜΟΥ

Φυσικοί, ἀγνοί, μοσχάτοι, ἀνώτεροι καὶ τῆς Σαμπάνιας ἔφθασαν καὶ πωλοῦνται παρὰ τῷ κ. Γεωργίῳ Λαρίου.

Πλατεῖα Τελωνείου
Ἔναντι Ἠλεκτροπωλείων
Ἀδελφῶν Ἀντωνίου

ΟΜΟΡΦΕΣ ΜΥΤΙΛΗΝΑΙΕΣ

Δοκιμάσατε τὴν ἰδεώδη Κρέμαν
EDELWEISS
ΕΝΤΕΛΒΑΪΣ

σὰν τὸ χιόνι τῶν Ἄλπεων καὶ μὲ τὸ γλυκό της ἄρωμα θὰ σᾶς μαγέψῃ γιὰ πάντα

Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ Κεντρικὰ Καταστήματα

Τὰς ἐργασίας σας εἰς τὸν «Ἐλ. Λόγον»

ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ ΤΑ "ΟΛΥΜΠΙΑ"

Εἰδοποιεῖται τὸ Σεβαστὸν Κοινὸν. ὡς καὶ ἡ ἀξιότιμος πελατεία τῶν «Ὀλυμπίων», ὅτι εἰς τὸ Κατάστημά μας θὰ κατασκευάζωνται διὰ τὰς ἑορτὰς τοῦ Πάσχα, τὰ περφημισμένα ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΤΣΟΥΡΕΚΙΑ ἀπὸ εἰδικὸν τεχνίτην καὶ ἀπὸ ἀγνὰ ὑλικά.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

Η ΕΣΑΝΟΦΕΛΗ
ΘΕΡΑΠΕΥΕΙ
ΤΟΥΣ ΕΛΩΔΕΙΣ ΠΥΡΕΤΟΥΣ

ESANOPHELE
GUÉRIT
LES FIÈVRES
PALUDÉENNES
F. BISLERI & C. MILAN

ΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΜΙΑΝ ΚΑΤΗΓΟΡΗΜΑΤΙΚΗΝ ΑΠΑΝΤΗΣΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΙΝΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 18. (Διὰ τοῦ ἀσυρμάτου). Αἱ ἐνδιαφερόμεναι πέντε Δυνάμεις Ἀγγλία, Γαλλία, Ἰταλία, Ἰαπωνία καὶ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι μετὰ τὴν λῆψιν τῆς ἀπαντήσεως τοῦ Κινέζου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Καντῶνος Τσὲν εἰς τὴν πρώτην διακοίνωσίν τωνἀπηύθυναν ἔντονον καὶ κατηγορηματικὴν νέαν τοιαύτην διαμαρτυρόμεναι καὶ ἀπαιτοῦσαι τὴν ὁριστικὴν ἀπάντησιν εἰς τὰ διάφορα σημεῖα τῆς πρώτης, εἰς τὰ ὁποῖα ὁ Κινέζος ὑπουργὸς ἀπέφυγε ν' ἀπαντήσῃ.

ΕΙΣ ΤΙ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ

ΑΘΗΝΑΙ, 19; (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Οἱ ἀρχηγοὶ τῶν κομμάτων ἐρωτηθέντες ἐπὶ τῶν αἰτίων τῆς παραιτήσεως τοῦ Προέδρου κ. Κουντουριώτου. ἐδήλωσαν ὅτι ἡ παραίτησις δὲν ὀφείλεται εἰμὴ εἰς τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ Προέδρου, πρὸ ἀρκετοῦ χρονικοῦ διαστήματος ἐκφρασθεῖσαν ὅπως παραιτηθῇ τῶν καθηκόντων του, διὰ λόγους ὑγείας.

ΑΙ Ε'ΠΙΔΕΣ ΕΙΣ ΤΟ ΝΕΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 18. (Διὰ τοῦ ἀσυρμάτου). Ὁ Γαλλικὸς τύπος εὐρέως σχολιάζει τὴν ὑπουργικὴν ἐν Σερβίᾳ κρίσιν καὶ τὸν σχηματισμὸν τοῦ νέου ὑπουργείου. Ὁ «Χρόνος» γράφει ὅτι τὸ νέον Ὑπουργεῖον, στηριζόμενον ἐπὶ εὐρυτέρων βάσεων θὰ δεχθῇ συμφιλιωτικὸν εἰς τὸ ζήτημα τῆς Ἰταλοσερβικῆς διαφορᾶς παρὰ τὴν συμμετοχὴν τῆ ἀντιπολιτεύσεως, ἥτις ἐμέμφετο τὸ παραιτηθὲν ὑπουργεῖον διὰ τὴν μετριοπαθειάν του.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΤΑΓΓΕΡΗΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 18. (Διὰ τοῦ ἀσυρμάτου) Ἡ Γαλλοϊσπανικὴ Συνδιάσκεψις διὰ τὸ ζήτημα τῆς Ταγγέρης ἤρχισε τὰς ἐργασίας της σήμερον. Ἡ ἀνταλλαγὴ ἀπόψεων δίδει πολλὰς ἐλπίδας ὅτι ἡ Συνδιάσκεψις θὰ καταλήξῃ εἰς εὐχάριστα ἀποτελέσματα.

ΤΑ ΤΕΛΕΙΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ
ΙΩΣΗΦ ΜΑΡΚΟΠΟΛΙ

Ο ΙΑΤΡΟΣ
ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ ΣΑΝΙΔΗΣ

Σπουδάσας ἐν Παρισίοις καὶ ἐξασκήσας τὴν Ἰατρικὴν ἐν Γαλλίᾳ δέχεται ἐν τῇ κλινικῇ του ἀντικου τῆς Ἁγίας Εἰρήνης.
9—12 π. μ. καὶ 3—6 μ.μ.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ Ν

Χρηματαγορὰ Μυ
Λίρα Ἀγγλίας
Δολλάριον
Φράγκον
Λίρα Τουρκίας

ΑΘΗΝΑΙ, 19.—(Τοῦ μας). Ἡ λίρα ἔκλεισε 364 -- δραχμάς. Προ 568.

ΕΤΟΙΜΟΠΑΡΑΔΟΤΑ R
ΩΣΗΦ ΜΑΡΚ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΤΚ
ΚΑΙ ΤΟ ΣΤΜΦΕΙ

Θέλετε Κυρίαι καὶ Δεσποι Λαρισινὰ κουκλάκια; Σλε μοδίστρας Δ)δος; Ἐλπιν.h Θέλετε ἐπίσης νὰ φορέσῃ Παρισινὸ μοντέλο; Σπε Καπελλάδικο τῶν Δ)δων καὶ Ἀμπελικιώτου.

Ἀλλὰ γιὰ τὰ πλέον μοναδικά σας παπούτσια θ βεβαίως ὅτι ὁ μόνος τέλειος ο Χαρ. Ιωσηφίδης.

Τὰ γυναικεῖα σας; ποῦ ἀ προμηθεύεσθε παντὸ εἰς τὸ Κατάστημα τῶν ἐκ Κωνσταν γελου καὶ Πάπου. Τὸ κα πράγματι εἶνε ἕνα κομμάτι

Τρέχετε ἐδῶ κ' ἐκεῖ γιὰ ψωμικά σας καὶ χωρικά; ὅτι τὸ Κατάστημα τῶν κ. Ἰσαακίδου, εἶναι τέλειο τατον καθ' ὅλα;

Τὰ κοστούμια σας; Εἶναι Εὐθυμιάδης, ὁ μοναδικ ὅτις καὶ τὸ πλέον κακόχαρ μεγαλεῖον καλλονῆς.

Τὰ κοστούμια σας ἐπίσης στημα τοῦ κ. Κρανιδιὰ τοῦ ράπειον τῆς Κωνσταντινου

Διὰ θέρμαια καὶ λοιπὰ γαράδων βεβαίως ὅλοι θὰ Κατάστημα τοῦ κ. Εὐθυ

Τὰς παραγγελίας σας; σας; τὰ εἴδη Σαπωνοπο διάφορα εἴδη Γενικοῦ Ὁμ Κωνσταντινου Δικάκη.

Τὰς παραγγελίας σας ἐπὶ Ἀπολικιακά, φωτέλλας καὶ ἀπ' εὐθείας ἐκ τῶν πηγῶν εἰς τοῦ Χωριατέ....η καὶ

Τὰ φωνογράφα σας, κ κονσέρβας σας μόνον εἰς Γραφεῖον τοῦ κ Νικολαου

Τὰς συμβολαιογραφικὰς σ ἐπίσης; χωρὶς νὰ ἐρχεσθε ἐδ τὰς; ἑτοιμασθῇ ἀμέσως ὁ κ. Γ

Τὰ σαλόνια σας; τοῦ Α τὰ διάφορα κομψοτεχνήματα σας καὶ οἱ ἔτερ Μαυρικέλλη καὶ

Μήπως νομίζετε ὅτι ὁπότ καὶ νὰ ξυρισθῆτε πρέπει νὰ ἐργαλεῖα σας καὶ νὰ ἐρχ Ἀγορὰν; Ὑπάρχει καὶ Κ πρώτης τάξεως τεχνίτου Ἀγγελίδου.

Ἀφοῦ λοιπὸν θελήσετε μίαν ἐπίσκεψιν ἐκ τῶν Κατασ τήματα δὲν ἔχετε ἀν ἄλλο παρὰ νὰ κατευθυνθε εἰς θωμανικὸν τοῦ λεβέντη Γιω

Ἢ ἂν ἐρωτᾶτε νὰ πάρετε σας κατεύθυνσιν στὸ παραπέ ζαχαροπλαστεῖον τοῦ εὐφη Κονόμου. Αὐτοῦ θὰ βρ ἀσυναγώνιστα Πασχαλινὰ

Γιὰ τὴν μανιφατούραν καὶ εἰς τοῦ Π. Χ'' Γεωργίου.

Στὴν Ἴλια Ἀγορὰ εὐρίσκ μικροβιολογικὸν ἐργαστήριον Κουτζουκίδου καὶ Γεωργ

Ὅλα αὐτά, κύριοι, εἰ στιμέα μέσα εἰς τὴν Ν ΡΑΝ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΧΩΡΙ Τίποτε δὲν τῆς λείπει ἀν εἶνε δὲ καὶ τὸ μόνον μέ καθ' ὅλα ὅπερ ἔχει νὰ Μυτιλήνη.

Γ. ΧΩΡΙΣ

Ἀχιλλεὺς Ἀνε
Ὀφθαλμολόγος
Ὁδὸς Σαρῆ-Μα
[Κυπαρ

ΣΥΜΜΕΤΟΧΟΙ ΤΡΑΠΕΖΑ
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛ
ΕΔΡΑ : ΑΘΗΝΑΙ 22 ΥΠΗΤΑ ΕΣΩΤΕΡ
καὶ
COMMERCIAL BANK OF THE NEAR EAS
ΕΔΡΑ ΛΟΝΔΙΝΟΝ
ΥΠΗΤΑ | ΚΩΝΣΠΟΛΙΣ [Γαλ [Στα
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ

ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Ἐξ ὧν ὑπενδεδομένα εἰς χρεώγραφα χρυσοῦ καὶ Συν)τα δρ. 25.000.000 ὑπολογιζόμενα εἰς τὸ ἄρτιον ἤτοι L 1.000.000
Δρ. 104.19

Κεφάλαια καὶ ἀποθεματικά

Commercial Bank of the Near East Ltd L. sig

ΥΠΟΚΟΜΑΤΑ ΛΕΣΒΟΥ
ΜΥΤΙΛΗΝΗ—ΠΛΩΜΑΡΙΟΝ
Ἐκτελοῦν πᾶσης φύσεως Τραπεζιτικὰς ἐργασίας

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

ΔΡΑΧΜΩΝ			Χ
Ὄψεως	5 o\o	Λιρῶν Ἀγγλια.	5
15ήμ. προειδοποίησιν	5 1\2 o\o	Δολλαρίων	5
3 μηνῶν	6 o\o	Φράγκων	5
1 ἔτους	7 o\o		

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
Μέχρι 100.000 πρὸς Δρχ. 6 1\2 o\o ἀπηλλαγμένον παντὸς